

## If You Go Away (Ne Me Quitte Pas)

Barbra Streisand

If you go away  
On this summer day  
Then you might as well  
Take the sun away  
All the birds that flew  
In the summer sky  
When our love was new  
And our hearts were high  
When the day was young  
And the nights were long  
When the moon stood still  
For the night bird's song

If you go away  
If you go away  
If you go away...

But if you stay  
I'll make you a day  
Like no day has been  
Or will be again  
We'll sail on the sun  
We'll ride on the rain  
We'll talk to the trees  
And worship the wind

But if you go  
I'll understand  
Leave me just enough love  
To hold in my hand

If you go away  
If you go away  
If you go away...

Ne me quitte pas  
Il faut oublier  
Tout peut s'oublier  
Qui s'enfuit déjà  
Oublier le temps  
Des malentendus  
Et le temps perdu  
A savoir comment  
Oublier ces heures  
Qui tuaient parfois  
A coups de pourquoi  
Le coeur du bonheur  
Ne me quitte pas  
Ne me quitte pas  
Ne me quitte pas

But if you stay  
I'll make you a night  
Like no night has been  
Or will be again  
I'll sail on your smile  
I'll ride on your touch

I'll talk to your eyes  
That I love so much

But if you go  
I'll understand  
Leave me just enough love  
To hold in my hand

If you go away  
If you go away  
If you go away...

If you go away  
As I know you must  
There is nothing left  
In this world to trust  
Just an empty room  
Full of empty space  
Like the empty look  
I see on your face  
Though I would have been the shadow  
Of your shadow  
If you might have kept me  
By your side

If you go away  
If you go away  
If you go away...

If you go away  
If you go away...